

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 90/12-13

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 3919 3300

Date : 30 October 2012

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 31 October 2012

**Amendments to Hon Frederick FUNG's motion on
"Raising the minimum wage level to \$33 or above per hour"**

Further to LC Paper No. CB(3) 82/12-13 issued on 26 October 2012, Members are invited to note that Dr Hon Fernando CHEUNG and Hon CHEUNG Kwok-che **need not revise** the terms of their amendments, if any amendment preceding their amendments has/have been passed. For Members' ease of reference, the terms of the original motion and of the motion, if amended in various scenarios, are set out in the **Appendix** (Chinese version only).

2. Details of the various scenarios under which the two Members need not revise their amendments are provided in the table below:

	Mover of amendment	Scenario(s) under which wording of amendment <u>needs not be revised</u>
(a)	2 nd amendment moved by Dr Hon Fernando CHEUNG	If Hon Cyd HO's amendment has been passed.
(b)	3 rd amendment moved by Hon CHEUNG Kwok-che	If Hon Cyd HO's and/or Dr Hon Fernando CHEUNG's amendment(s) has/have been passed.

3. If any Member wishes to refer to the English translation of any of the wording in the Appendix, please contact Ms Jessica CHAN, Senior Council Secretary (3)3, at 3919 3307. The Secretariat will prepare the English translation of the required wording for reference by the Member concerned.

4. To economize on the use of paper, the Appendix which contains eight scenarios will be **issued by e-mail** only. However, separate copies of the Appendix together with the relevant circular will be placed on the long wooden table facing the main entrance of the Ante Chamber, as well as the desks behind Hon LEUNG Yiu-chung's and Hon CHAN Han-pan's seats in the Chamber throughout the relevant Council meeting. If any Member wishes to obtain a personal copy, please contact Council Business Division 3 at 3919 3311.

5. In addition, the circulars issued on this motion (including this circular and its Appendix) are uploaded onto the Legislative Council website to facilitate Members' reference.

(Odelia LEUNG)
for Clerk to the Legislative Council

Encl. (Appendix issued by e-mail only)

2012年10月31日的立法會會議
“調升最低工資水平至時薪33元或以上”議案辯論

1. 馮檢基議員的原議案

本會促請行政長官把最低工資水平調升至時薪33元或以上，並把檢討周期由‘兩年一檢’縮短為‘一年一檢’。

2. 經何秀蘭議員修正的議案

本會促請行政長官把最低工資水平調升至時薪33元或以上，並把檢討周期由‘兩年一檢’縮短為‘一年一檢’，**以及廢除《最低工資條例》第16(4)條，讓立法機關有權修訂訂明每小時最低工資金額及其生效日期的公告。**

註：何秀蘭議員的修正案以**粗斜字體**標示。

3. 經張超雄議員修正的議案

本會促請行政長官把最低工資水平調升至時薪33元或以上，並把檢討周期由‘兩年一檢’縮短為‘一年一檢’；**在調升最低工資水平時，政府應設立工資補貼制度，由政府補貼殘疾僱員的最低工資差額，讓殘疾僱員享有與健全者同等的工資待遇；在調升最低工資水平後，即使殘疾人士按照《最低工資條例》(第608章)附表2進行生產能力評估，亦可能因為工資隨之上升而遭到解僱，故政府應修訂《殘疾歧視條例》附表5，規定僱主因生產能力評估的結果而解僱殘疾人士須受該條例約束。**

註：張超雄議員的修正案以**粗斜字體**標示。

4. 經何秀蘭議員及張超雄議員修正的議案

本會促請行政長官把最低工資水平調升至時薪33元或以上，並把檢討周期由‘兩年一檢’縮短為‘一年一檢’，**以及廢除《最低工資條例》第16(4)條，讓立法機關有權修訂訂明每小時最低工資金額及其生效日期的公告；在調升最低工資水平時，政府應設立工資補貼制度，由政府補貼殘疾僱員的最低工資差額，讓殘疾僱員享有與健全者同等的工資待遇；在調升最低工資水平後，即使殘疾人士按照《最低**

工資條例》(第608章)附表2進行生產能力評估，亦可能因為工資隨之上升而遭到解僱，故政府應修訂《殘疾歧視條例》附表5，規定僱主因生產能力評估的結果而解僱殘疾人士須受該條例約束。

註：何秀蘭議員的修正案以**粗斜字體**標示。

張超雄議員的修正案以下加單橫線標示。

5. 經張國柱議員修正的議案

本會促請行政長官把最低工資水平調升至時薪33元或以上，並把檢討周期由‘兩年一檢’縮短為‘一年一檢’；**本會亦認為，最低工資委員會應包括勞工團體提名的代表，使委員會向行政長官所建議的最低工資水平更有認受性。**

註：張國柱議員的修正案以**粗斜字體**標示。

6. 經何秀蘭議員及張國柱議員修正的議案

本會促請行政長官把最低工資水平調升至時薪33元或以上，並把檢討周期由‘兩年一檢’縮短為‘一年一檢’，以及廢除《最低工資條例》第16(4)條，讓立法機關有權修訂訂明每小時最低工資金額及其生效日期的公告；**本會亦認為，最低工資委員會應包括勞工團體提名的代表，使委員會向行政長官所建議的最低工資水平更有認受性。**

註：何秀蘭議員的修正案以**粗斜字體**標示。

張國柱議員的修正案以下加單橫線標示。

7. 經張超雄議員及張國柱議員修正的議案

本會促請行政長官把最低工資水平調升至時薪33元或以上，並把檢討周期由‘兩年一檢’縮短為‘一年一檢’；在調升最低工資水平時，政府應設立工資補貼制度，由政府補貼殘疾僱員的最低工資差額，讓殘疾僱員享有與健全者同等的工資待遇；在調升最低工資水平後，即使殘疾人士按照《最低工資條例》(第608章)附表2進行生產能力評估，亦可能因為工資隨之上升而遭到解僱，故政府應修訂《殘疾歧視條例》附表5，規定僱主因生產能力評估的結果而解僱殘疾人士須受該條例約束；**本會亦認為，最低工資委員會應包括勞工團體提名的代表，使委員會向行政長官所建議的最低工資水平更有認受性。**

註：張超雄議員的修正案以**粗斜字體**標示。

張國柱議員的修正案以下加單橫線標示。

8. 經何秀蘭議員、張超雄議員及張國柱議員修正的議案

本會促請行政長官把最低工資水平調升至時薪33元或以上，並把檢討周期由‘兩年一檢’縮短為‘一年一檢’，以及廢除《最低工資條例》第16(4)條，讓立法機關有權修訂訂明每小時最低工資金額及其生效日期的公告；在調升最低工資水平時，政府應設立工資補貼制度，由政府補貼殘疾僱員的最低工資差額，讓殘疾僱員享有與健全者同等的工資待遇；在調升最低工資水平後，即使殘疾人士按照《最低工資條例》(第608章)附表2進行生產能力評估，亦可能因為工資隨之上升而遭到解僱，故政府應修訂《殘疾歧視條例》附表5，規定僱主因生產能力評估的結果而解僱殘疾人士須受該條例約束；本會亦認為，最低工資委員會應包括勞工團體提名的代表，使委員會向行政長官所建議的最低工資水平更有認受性。

註：何秀蘭議員的修正案以**粗斜字體**標示。

張超雄議員的修正案以下加單橫線標示。

張國柱議員的修正案以下加雙橫線標示。